

KitchenAid

BREAD BOWL WITH BAKING LID

5KSM2CB5B

OWNER'S MANUAL

EN	Owner's Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	7
FR	Le manuel d'utilisation	13
IT	Manuale del proprietario	19
NL	Gebruikershandleiding	24
ES	El manual del propietario	29
PT	Manual do proprietário	33
EL	Εγχειρίδιο Κατοχού	38
SV	Användarhandbok	43
NO	Brukerhåndbok	47
FI	Omistajan Opas	51
DA	Brugervejledning	55
IS	Notandahandbók	59
PL	Instrukcja Obsługi	63
CS	Uživatelská Příručka	68
TR	Kullanıcı Kilavuzu	72
UA	Посібник з експлуатації	76
AR	دليل المالك	1

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vid användning av elektriska apparater ska alltid grundläggande säkerhetsregler följas. Se de grundläggande viktiga säkerhetsföreskrifterna som beskrivs i användarhandboken till köksmaskinen.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

Fullständig information om produktinformation, instruktioner och videor, inklusive garantiinformation finns www.KitchenAid.eu. Detta kan spara kostnaden för ett servicesamtal. För att få en kostnadsfri tryckt kopia av informationen online, ring **00 800 381 040 26**.

PRODUKTMONTERING

FÄSTA BRÖDSKÅLEN

Före första användning

Köksmaskinen justeras individuellt på fabriken för optimala prestanda. När du använder brödsålen med lock kan du behöva justera avståndet mellan vispen och skålen. Se bruksanvisningen till köksmaskinen för fullständig information om justering av avståndet mellan vispen och skålen.

VIKTIGT: Tvätta med varmt vatten och diskmedel före användning, skölj och torka noggrant. Det är inte nödvändigt att krydda brödsålen med lock före användning.

OBS! Den här brödsålen är utformad för att passa alla köksmaskiner 4,3 till 4,8 liter med fällbart drivhuvud förutom modell KN15E1X. Brödsålen med lock är ugnssäker (upp till 260 °C). Följ de här anvisningarna för att fästa brödsålen på köksmaskinen.

1. Stäng av köksmaskinen (0) och dra ut kontakten.
2. Lås upp och lyft upp motorhuvudet. Lås sedan* huvudet för att hålla det uppe.
3. Placera brödsålen på spännplattan för att säkra den på plats.
4. Fäst degkroken på köksmaskinen med hjälp av anvisningarna i bruksanvisningen till köksmaskinen. Sätt tillbaka motorhuvudet i nedfällt läge och lås* det på plats.

*Låsfunktionen finns på vissa modeller.

PRODUKTANVÄNDNING

OBS! Anvisningar om produktanvändning baserade på bifogade receptkort. Instruktionerna i recepten kan variera mellan olika recept i olika receptböcker. Brödsålen med lock är ugnssäker (upp till 260°C).

BLANDA OCH KNÅDA

1. När skålen och degkroken är fästa på köksmaskinen tillsätter du alla ingredienser i brödsålen.

OBS! Se ingredienslistan i det bifogade receptet.

2. Sätt köksmaskinen på hastighet 2 så att de torra ingredienserna blandas. Efter cirka 30 sekunder blandar du långsamt i varmt vatten. Låt köksmaskinen knåda ingredienserna i 1½–2½ minuter – eller tills degen släpper skålen och bildar en boll.
3. Stäng av köksmaskinen (0) och dra ut kontakten. Ta ut degen ur brödsålen.
4. **Lyft upp motorhuvudet:** Lås upp och lyft upp motorhuvudet. Lås sedan* huvudet för att hålla det uppe.
5. **Ta bort tillbehöret:** Tryck vispen uppåt, vrid den och dra sedan bort den från vispaxeln.
6. **Ta bort brödsålen:** Vrid för att låsa upp brödsålen från spännplattan.

JÄSA DEGEN

1. Om det behövs kan du knåda degen för hand på bänken så att den blir till en jämn rund boll. Lägg tillbaka den i brödsålen.
2. Lägg degen i brödsålen och mjöla degens ovansida med lite mjöl. Använd en hand för att vända och täcka degen i mjöl och täck sedan skålen med locket. Låt degen jäsa i 60 minuter. Använd mätningssmarkeringarna** på sidan av brödsålen för att se den visuella jäsnivån.
3. Ta av locket på skålen och ta försiktigt ut degen ur skålen och lägg den på en generöst mjölad yta.
4. När du har degen framför dig ska du nypa ihop degens överdel, dra den bort från dig och sedan vika den på mitten som du viker ett kuvert. Vrid degen en aning och gör samma sak med den del som nu är längst upp. Fortsätt att vända, dra ut och vika degen i mitten i tre till fyra hela cirklar. (Du märker att det blir svårare att dra ut degen efterhand som du arbetar med den.)
5. När du har dragit ut och vikt degen klart vänder du på degen, med den vikta sidan nedåt. Placera försiktigt båda händerna på vardera sidan av den runda delen och böj försiktigt höger handflata runt den högra kanten samtidigt som du använder vänster hand för att rotera den runda delen på ytan. Den här åtgärden jämnar till degen till en rund bulle.

JÄSA

1. Mjöla rikligt på insidan av brödsålen och ovanpå degen. Lägg tillbaka degen, med skarven nedåt, i brödsålen. Täck skålen med locket och låt degen jäsa i ytterligare 30 minuter.
2. När degen har jäst tar du bort locket från brödsålen och täcker insidan av det med bakplåtspapper eller smörjer det med matfett och mjölar det. Ta bort degen från brödsålen och vänd försiktigt runt den från brödsålen på locket (så att den vikta sidan är vänd uppåt). Var försiktig så att du inte plattar till degen eller förstör formen.

TIPS! För att undvika att brödet fastnar på locket använder du bakplåtspapper eller smörjer det med matfett och mjölar det innan du gräddar brödet.

*Låsfunktionen finns på vissa modeller.

**Markeringarna är endast avsedda för visuell referens och beror på vilken receptstorlek som används.

PRODUKTANVÄNDNING (FORTSATT)

FORMA OCH GÖR SKÅROR PÅ LOCKET

1. Forma och gör skåror i degen med hjälp av en vass kniv eller ett ritsverktyg.
Tillval: Strö mjöl över degen, uppvispat ägg eller örter.
2. Lägg brödsålen försiktigt upp och ned på degen och locket och se till att den sitter fast.

GRÄDDA

1. Förvärm ugnen till 232 °C. Lägg brödsålen med locket nedåt på det mellersta gallret och grädda degen i 30 minuter.

OBS! Placera gallret så nära mitten av ugnen som möjligt och se till att det finns tillräckligt med utrymme så att brödsålen med lock får plats.

TIPS! När du sätter in skålen i ugnen ska du placera den med locket nedåt på gallret.

2. Ta bort skålen som täcker brödet och grädda i ytterligare 10 minuter så att brödet får färg. Lägg brödet på ett galler för att svalna innan du skär det i skivor.

VIKTIGT! Använd alltid grytvantar när du tar i brödsålen eller gallret.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

VIKTIGT! Låt apparaten svalna helt innan du sätter på eller tar av delar och innan du rengör den.

1. Brödsålen och locket kan diskas i en automatisk diskmaskin på den övre eller nedre hyllan, eller rengöras grundligt i varmt lödbrande vatten och sköljas helt före torkning.
2. Brödsålen ska placeras upp och ned om den ska diskas i en automatisk diskmaskin.

SKÖTSEL AV BRÖDSÅL MED LOCK

1. Om du vill få bort brödrester blötlägger du brödsålen i varmt vatten med diskmedel i 15-20 minuter eller efter behov innan du ställer den i diskmaskinen.
2. Torka alltid brödsålen ordentligt innan du ställer undan den.
3. När du har använt brödsålen med köksmaskinen kan det hända att vissa märken syns där skålen fästs i köksmaskinens bas. Märkena är normala och kan tas bort genom rengöring med ett slipande rengöringsmedel och svamp.
4. Du kan också rengöra med en slipande svamp och en blandning av natriumbikarbonat och varmt vatten, skrubba fläckar kraftigt för att minska färgningen.
5. Vi rekommenderar att du minimerar plötsliga temperaturförändringar i keramiken. Keramik måste värmas eller kylas gradvis för att undvika värmechock och eventuella skador.
6. När brödsålen med lock är varm ska du inte placera den i kontakt med något kallt, som kallt vatten eller en kall yta. När du tar ut den ur ugnen ska du placera den på en neutral yta och låta den svalna helt.

GARANTIVILLKOR FÖR KITCHENAID ("GARANTI")

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Stromik-Bever, Belgien ("garantiutfärdare") beviljar slutkunden, som är konsument, en garanti i enlighet med följande villkor.

Garantin gäller utöver och påverkar inte slutanvändarens lagstadgade garantirättigheter gentemot återförsäljaren av produkten. I korthet gäller Konsumentköpslagen (1990:932) som anger att produkter vid leverans måste vara ändamålsenliga, lämpligt förpackade och av tillfredsställande kvalitet enligt beskrivning. Dina juridiska rättigheter berättigar dig till följande om produkten har några defekter och anses vara felaktig (dvs. inte i enlighet med vad som beskrivs ovan vid tidpunkten för leveransen):

- Upp till sex månader: Eventuella defekter som uppstår inom sex månader antas i allmänhet ha funnits vid leveranstillfället och i de flesta fall har du rätt att få din produkt reparerad, levererad på nytt eller få ersättning för reparation eller upphävande av köpet. Du kan också ha rätt att hålla inne betalningen eller få skadestånd.
- Upp till tre år: När ett fel uppstår måste du meddela säljaren om detta inom rimlig tid och visa att felet fanns när produkten levererades (därför följer att produkten var felaktig). Då har du i de flesta fall rätt att få produkten reparerad, levererad eller få ersättning för reparation eller upphävande av köpet. Du kan också ha rätt att hålla inne betalningen eller få skadestånd.
- Up to six years: if your product does not last a reasonable length of time you may be entitled to some money back.

Dessa rättigheter gäller med vissa undantag. Mer information finns på Konsumentverkets webbplats www.konsumentverket.se eller på **0771-42 33 00**.

1. OMFATTNING OCH VILLKOR FÖR GARANTI

- a) Garantiutfärdaren beviljar garanti för de produkter som nämns i avsnitt 1.b) som en konsument har köpt från en återförsäljare eller ett företag i KitchenAid Group inom länderna i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, Moldavien, Montenegro, Ryssland, Schweiz eller Turkiet.
- b) Garantitiden beror på vilken produkt som köpts och är följande:

Fem års fullständig garanti räknat från inköpsdatum.

- c) Garantiperioden inleds på inköpsdatum, dvs. det datum då en kund köpte produkten från en återförsäljare eller ett företag i KitchenAid-Group.
- d) Garantin omfattar produkt utan defekter.
- e) Garantiutfärdaren ska tillhandahålla följande tjänster till kunden enligt denna garanti, enligt garantiutfärdarens gottfinnande, om en defekt uppstår under garantiperioden:
 - Reparation av den defekta produkten eller produktdelen, eller
 - utbyte av den defekta produkten eller produktdelen. Om en produkt inte längre är tillgänglig har garantiutfärdaren rätt att byta ut produkten mot en produkt med samma eller högre värde.
- f) Om kunden vill göra anspråk enligt garantin måste kunden kontakta den landsspecifika kundtjänsten för KitchenAid eller garantiutfärdaren direkt på KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strobeeek-Bever, Belgien, e-postadress: CONSUMERCARE.SE@kitchenaid.eu/ telefonnummer: **00 800 381 040 26**
- g) Kostnaderna för reparation, inklusive reservdelar samt portokostnader för leverans av en felfri produkt eller produkt del ska betalas av garantiutfärdaren. Garantiutfärdaren ska också betala portokostnaderna för retur av den defekta produkten eller produktdelen om den defekta produkten om garantiutfärdaren eller den landsspecifika kundtjänsten för KitchenAid begär att den defekta produkten eller produktdelen returneras. Kunden ska dock betala kostnader för lämplig förpackning för retur av den defekta produkten eller produktdelen.
- h) För att kunna göra anspråk enligt garantin måste kunden visa upp kvitto eller faktura för inköp av produkten.

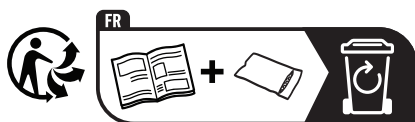
2. BEGRÄNSNINGAR AV GARANTIN

- a) Garantin gäller endast produkter som används för privat bruk och inte för yrkesmässiga eller kommersiella ändamål.
- b) Garantin gäller inte vid normalt slitage, felaktig eller olämplig användning, underlåtenhet att följa anvisningarna för användning, användning av produkten vid fel elektrisk spänning, installation och drift i strid med gällande elektriska föreskrifter och hårdhant hantering (t.ex. slag).
- c) Garantin gäller inte om produkten har modifierats eller konverterats, t.ex. konvertering av 120 V-produkter till 220–240 V-produkter.
- d) Tillhandahållandet av garantitjänster förlänger inte garantiperioden och initierar inte heller början på en ny garantiperiod. Garantiperioden för installerade reservdelar upphör samtidigt som garantiperioden för hela produkten.

Efter att garantiperioden löpt ut eller för produkter där garantin inte gäller är det slutkunden fortfarande tillgänglig till kundtjänst för KitchenAid vid frågor och för information. Mer information finns även på vår webbplats: www.kitchenaid.eu

PRODUKTREGISTRERING

Registrera din nya KitchenAid-apparat nu: <http://www.kitchenaid.eu/register>



KitchenAid

©2022 All rights reserved.

KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.